

23 August 1942

Nr. 34

# BISERICA ȘI ȘCOALA

REVISTA OFICIALĂ A EPISCOPII ARADULUI



Redacția și Administrația  
ARAD, STR. EMINESCU 18

APARE DUMINECA  
Redactor: Pr. Ilarion V. Felea

30 NAMENTE:

Pentru 1 an 300 Lei; 6 luni 150 Lei

## Pelerinajul dela sf. mănăstire H.-Bodrog

Nici când nu și-a arătat mănăstirea văditul ei rol de oază alinătoare a suferințelor și mângăetoare în necazurile de tot felul, ca în aceste vremuri de greu sbucium sufletesc și cumplită urgie abătută asupra noastră. Sufletul creștin, copleșit de vătarea patimilor în care se sbate, aleargă la mănăstire, căutând un loc și o clipă de reculegere, de liniște, de împăcare cu Dumnezeu și cu sine.

Zilele de 14—15 August — zile de pelerinaj tradițional, poporan, din prilejul hramului mănăstiresc — au dovedit cu prisosință aderătorul celor spuse mai sus, dată fiind mulțimea mare de credincioși care au ținut să ia parte, printre care — spre bucuria noastră și ca un semn al vremii — am remarcat destule fețe de intelectuali. Obșeala pelerinilor a fost îndeajuns răsplătită. Poporul instruit în școalele duminicale a dat răspunsurile la sf. slujbe, iar preoții s-au întrecut în cuvântări alese.

La vecernia praznicului a predicat Păr. T. Șerb-Nădiac, despre „Omul vechiu și cel nou”, sprijinit pe citate pauline bine alese, aducând pilde de oameni vechi și noi în Nicodim și Zaheu din Biblie. După vecernie, slujindu-se taina sf. Maslu, a vorbit Păr. N. Ardelean-Pecica, despre „Iisus vindecătorul boalelor trupești și sufletești”, aducând mângăere și încurajare credincioșilor.

Un punct cu deosebire gustat de pelerini, este întotdeauna „Drumul Crucii”. Anul acesta, cele 14 meditații au fost rostite de P. C. Sa Păr. C. Turicu, împreună cu Păr. Z. Brădean-Curtici și I. Tomuția-Lupești. Începând seria popasurilor Păr. C. Turicu a spus între altele: „Neamul nostru se găsește și în acest an pe Drumul Crucii, prin lupta bîruitoare pe care o duce în Răsărit. Două evenimente s-au petrecut de când ne-am întâlnit ultima oară la acest loc: misiunea clerului ardelean în Basarabia, la care au participat și unii din ceice vă vor.

besc astăzi; și apelurile din Vinerea Patimilor, ieșite din inimile iubitoare ale P. Sf. Sale Păr. Episcop Andrei și a unor fruntași baptiști, a căror roade este „Calea Mântuirii”, revista cu rol mare de a sparge peretele despărțitor al vrajbei și a propria pe frați”.

La denie, seara, a vorbit Păr. I. Faur-Simand, arătând îndatoririle celor rămași acasă, jertfele la care trebuie să consimtă și aceștia, alături de cei ce aduc jertfe mai mari pe front. În răstimpurile dintre slujbe și până noaptea târziu, mulțimea credincioșilor s'a spovedit la Părinții duhovnici dinainte rânduiți, pentru ca a doua zi, de dimineață, la sf. Liturghie din biserică mănăstirii, să primească sf. Cuminecătură. La această sf. Liturghie a vorbit Păr. M. Măcinic-Șiria, având tema „Grija de suflet”.

La ora 9, sosind Prea Sfinția Sa Păr. Episcop Andrei, s'a început sf. Liturghie arhierească în paraclis, slujită de P. S. Sa incunjurat de un impunător sobor de preoți și diaconi. Cu această ocazie a fost hirotonit întru diacon, candidatul I. Ageu.

Cuvântul mult așteptat al Prea Sfinției Sale a fost și de data aceasta, mișcător și plin de nădejdi îmbucurătoare. Dăm în câteva cuvinte miezul acestei cuvântări:

Pustiirea Ierusalimului închipue sfârșitul lumii. Iisus, prin graiul sf. evangeliști Matei și Luca, ne arată semnele care vor precedea acest eveniment: „semne în soare, în lună, în stele și pe pământ spaimă și nedumerire neamurilor”. (Lc. 21<sub>25</sub>.) Dar când veți vedea toate acestea, prindeți curaj, „sculați-vă și vă ridicați capetele, căci răscumpărarea voastră se apropie”. (Lc. 21<sub>28</sub>.)

Trăim astăzi pustiirea unui Ierusalim care a răstignit pe Domnul 25 de ani. Se împlinesc patru ani de când Dumnezeu a adus furtuna peste noi. Ce poate fi mai folositor decât a ne mângăia cu aceste cuvinte ale lui Iisus, prin

care întunecații văd lumină, bolnavii se vindecă și robii capătă libertate.

Furtuna trece și peste noi. Ne dăm noi oare seama de vremurile de azi? De semnele pe care ni le trimite Dumnezeu? Nu simte inima creștinească cum mâna ocrotitoare a lui Dumnezeu este deasupra noastră?

Patru ani sunt decând Dumnezeu judecă pământul, decând am auzit pentru prima dată sună de războiu. Furtuna a trecut și peste noi. Ne-a rupt trupul țării în bucăți. S'a cutremurat pământul. S'au deslegat izvoarele apelor. N'a rodit sămânța. Vremuri neobișnuite: iarnă înainte de a fi vară, nu mai cunoaștem primăvara. Cu adevărat Domnul ne judecă.

Trebue să ne dăm seama de sensul acestor încercări. Dumnezeu vrea să ne lămurească, să ne curețe cum se curăță aurul în foc, de zgura ce-l acoperă. Vrea să țină judecată cu noi acum, ca să scăpăm de judecata ce va să fie. Acum Dumnezeu pregătește cununi strălucitoare pentru cei drepti și cununi de spini pentru cei răi. Încercările sunt răspântii de drum. Drumul nostru n'a fost al Domnului. El ne oprește aici pentru a ne da seama și a ne îndrepta.

In 1939, cea dintâi sabie a fost scoasă la

nord, în 1940 a doua sabie a ieșit în apus, peste puțină vreme ea și-a arătat tăișul în sud și apoi în răsărit. Fără să ne dăm seama s'a apropiat și de noi. Sabia ieșită în cele patru margini ale lumii, închipue semnul crucii lui Iisus. Al Lui este deci războiul acesta care se va sfârși cu biruința lui Hristos asupra Antihristului Oamenii cer semne? Iată semnul crucii făcut este pe fața pământului.

Ați venit la acest Ierusalim ceresc, ca scoțându-vă din grija lumească — să vă îngrijiiți de suflete. Vreți să inceteze certarea lui Dumnezeu? Vreți să aveți pace în suflete? Cercetați biserică și sf. rugăciuni, care închipue Ierusalimul ceresc. Căci va trece furtuna, cât de curând. Feriți-vă însă că, Dumnezeu să nu spună despre noi cuvintele spuse odinioară despre poporul lui Israhil: „Poporul acesta mă cinstește numai cu buzele, iar cu inima este departe de mine”. P. Sf. Sa închee cu cuvintele troparului: „Mântuiește Doamne poporul Tău și binecuvântă moștenirea Ta...”

Sfârșindu-se dumnezeștile slujbe ne-am întors acasă, cu cugetul împăcat, mângâiați în suflete și cu amintirea unui popas duhovnicesc de neuitat.

Pr. Gh. Lișiu.

## Catedrale fără cruci

... Parcă mergem de ani de zile pe drumurile a estea grele ale Ucrainei. Coloana e lungă și abia se mișcă oboșită, prin noroale mari, în peisajul acesta de Noemvie străin, cu cețuri și ploi reci. Nu ne isbeză însă nimic mai dureros decât vederea clădirii sfintei biserici, care peste tot este în ruină, fără nicio îngrijire.

Răsare sfioasă, cu forma deosebită, aşa cum o cunoaștem și la noi, în mijlocul satului, însă fără urmă de cruce. În multe locuri turtele sfintei clădiri au fost doborâte la pământ, iar înaltele ele stau copleșite parcă de tristețe și așteptare. Vremea a mușcat hain din ele și din înșăzarea lor, se desprinde totuși, mare cât răbdarea: liniste, deplina liniste.

Seară, dacă mi era cantonamentul mai pe aproape, săd apropiam sfios de sfânta clădire și susținetu-mi tremura ca o fluturare ușoară peste urmele negre de părăgini peste șanțurile părăielor, depe ziduri, peste horbotele din acoperișurile înalte. Peste tot se observă trăinicia sfintelor clădiri, care ar fi putut să dureze zeci și zeci de ani, dacă n-ar fi venit prigoanele. Dar se vede în tot locul o părăsire, o neglijare voită: ferestrele sparte, varul căzut, scările crăpate și printre crăpături a crescut iarbă.

Ce dureros este să n'ai unde să te rogi! Să vezi clădiri monumentale, unde altădată se înălțau rugăciuni lui Dumnezeu, iar acum stau părăsite, uitate, fără cruci!...

La Odesa, Nicolaiev, Berislavl pe Nipru, la Djanekoj

și Simferopol în Crimeea, același peisajiu trist: în mijlocul clădirilor celorlalte, care se văd întreținute, văruite și îngrijite, se ridică una mai măreță, mai încăpătoare, dar cu ziduri părăginate, înnegrite de vreme. Aci sfânta clădire parcă e Cenușăreasa din poveste, care stă smerită între celelalte clădiri.

Oare ce placere să fi simțit comuniștii în răstimpul acesta de prigoană a credinței creștine, când vedeau sfintele lăcașuri părăginate, mai ales la orașe, în mijlocul piețelor luminate, cu clădiri impozante în jur, iar în inima acestui decor zidurile sfintei biserici, cu turtele înalte, îmbrăcate în zâbranicul negru al vremii? Numai unor minți sclerate, unor capete disformate și ființe cu simțurile de animale sălbaticice le producea placere acest peisajiu trist, ciudat de trist și de straniu.

Și câte Catedrale nu vor fi fiind la Moscova, la Kiev la Petrograd, la Harcov, care dăinuie în acest decor de 23 de ani!...

... La Nicolaiev am cantonat câteva săptămâni lângă măreță catedrală Sf. Nicolae. Adesea mă strecuram pe ușile grele de fier, cu înflorituri și ornamente în zeci și sute de feluri și mă pierdeam aproape între zidurile enormei clădi.

Pășiam cutremurat de nelegiurile săvârșite de rătăci, spre locul unde a fost Sfântul Altar. Aci slujiau altădată preoți în superbe ornate. Sgomotul bocancilor pe cimentul

rece parcă mă făcea să mă simt și mai singur în acest imens spațiu din sfânta Catedrală. Niciodată gândurile și părările de rău că n'ai fost bun creștin și că de multe ori ai păcatuit, nu te cuprind ca acum când vezi cu ochii, pipăi cu mâinile neleguiurile săvârșite de necredincioși. Parță săptăna să aud glasul preoților, să văd strălucind icoane sfinte legate în aur. Toate astea mă dor în inimă, mă dor așa ca o amintire, ca ceva rupt din inimă. Această sfântă Catedrală din Nicolaiev, spune o femeie care lucrează la spital, a fost prefăcută în sală de întruniri, club politic, sală de joc și de petrecere, iar sus balconul larg, terasă cu scaune și mese ca la cărciumă.

Mă pierdeam printre coloanele uriașe, prin încăperi, făcute anume de comuniști pentru cine știe ce întâlniri și, susfletu-mi tremură. Iată, mă urc pe scări imense, sus unde altădată cântă corul religios. Aci dău de murdării; pereții sgârâiați cu cuiul, inscripții și desene păcătoase pe sfintele ziduri.

Sus, cam la jumătatea imensei clădiri, dău de-o ușă croită tot de comuniști, care ieșe în largul balcon. Aci era terasa de petrecere, unde vara, la joc de cărți, se servia băutură politruilor și jidaniilor îndrăciși, care și purtau cu mare satisfacție privirile îndobitoce peste șantierele navale, spre Bug.

... Simt că mă patrunde frigul în oase și cobor complexit de tristețe. Altarul, Sfântul Altar uriaș, nu poate să-mi ieșe din mine, cum de a putut să fie prefăcut în sală de joc!...

Mă retrag în stânga, lângă zid. Aci, cu cărticica de Rugăciuni pe care o port în buzunarul vestonului în mâni, mă rog în genunchi.

Mă rog pentru sănătatea tuturor și pentru biruința definitivă, pentru ziua cât mai curândă a înălțării din nou a Sfintei Cruci pe turtele tuturor bisericilor, tuturor Catedralelor părăginate.

Ion Mara

## Sămănătorul

— „Să au eșit sămănătorul...”  
Plutea cuvântul cald în aer;  
Mântuitorul stă în barcă  
și toarce 'ncet al Pildei caer.

Coboară 'n ochii Lui albaștri  
a ceriului senin blândețe;  
Ci 'n mâinile-I divine poartă  
puterea faptelor mărete.

— „... Iar dintre multele semințe,  
aduse una roade bune”.  
Poporul stă 'mpietrit pe țărmuri  
în cadru biblic de minune.

Presviter B.

## Plinirea Legii

Sionul străluce  
în raze de soare,  
și'n jertfa de seară  
încheie-o serbare,

In porticul mare,  
pe pietrele stearpe,  
se'ngână lumina  
în cântec de harpe.

Pe jos răsipite  
Zac suluri din Thora;  
ci Pruncul răspunde  
senin tuturor.

Ascultă 'nvătații  
cu bărbi ca nămeții:  
Iisus în Putere  
întrece Profetii!

Când mâinile 'n lături  
le'ntinde, spre soare,  
ce 'n raze 'ncunună  
făptura-I de floare,

Atunci văd aievca  
din umbra-I, moșnegii,  
cum cade o cruce  
pe Tablele Legii.

Presviter B.

## Apostolatul binelui

Creștinul care a dobândit credință, să lumină; la rândul lui, trebuie să fie și el lumină. Fiindcă nu ești creștin deplin atâtă vreme cât nici alții nu sunt. Un mădular nu se simte bine dacă un altul e bolnav. „Trupul lui Hristos” trebuie să se avânte în spre cer deodată. „Creștinul e un om căruia Domnul Hristos i-a încredințat alți oameni” scrie Lacordaire. Cel care nu i este un cuceritor, un câștigător de suslete sub vreo formă oarecare, e un renegat, o piedecă, un lemn prin care nu curge seva, un buștean răsturnat decurmezișul drumului.

De obicei, se crede că apostolia binelui e o specialitate pioasă, dată numai în seama preoților. Pe nedrept. Așa după cum e dator fiecare să-și ajute familia, patria, trebuie să luceze și la mântuirea lumii făcute de Dumnezeu și răscumpărată de Hristos. Dacă e rusinos să nu și plătești dările, trebuie să fie necinstit lucru și și nu împărți cu aproapele tău bunurile duhovnicești: sf-tul, exemplul ziditor, rugăciunea și iubirea.

Luctul de căpenerie nu stă în a l iubi pe Hristos deosebit de opera lui, de „mădularile” lui, ci d. a iubi în el și prin el lucrul și mădularile lui. Așa era doar îndemnul către ficele Ierusalimului: „Nu mă plângesci pe mine, ci vă plângesci pe voi și pe copiii voștri”.

Fiecare creștin să se simtă un cruciat, o mamă și un

tată al viitorului. Dacă în sfintii apostoli n-ar fi ars râvna și iubirea, mulți ar fi murit de frigul păcatelor. și-apoi ar fi și păcat să știi unde-i viața, în ce-i stă rostul și înțelesul și să nu descoperi aceasta și altuia.

Se pune acum întrebarea, în ce duh să se facă apostolirea aceasta? Apostolatul e o operă de iubire; va trebui să îmbrace toate caracterele ei; fiindcă iubirea e graiul înțeleșilor de orice om.

Să fii întâi și întâi sincer. Să recunoști adevărul altuia înainte de a-l îmbia pe al tău.

Metoda apostolatului stă în curânt, săptă, rugăciune și exemplu. Mai ales în exemplu. Oamenii se conving unii pe alții mai mult prin ceea ce sunt decât prin ceea ce spun. Chiar Dumnezeu, n'a finit numai să grăiască, ci mai ales să făcut om.

Așadar, dacă voim să l ridicăm pe cineva pe un loc înalt și curat, trebuie să urcăm cu el împreună. P.

## Despre ce să predicăm?

La Tăerea capului Sf. Ioan Botezătorul să vorbim despre cumpătare.

Când regele Irod a făcut ospăt boierilor și căpitanilor săi, atunci s-a tăiat capul ultimului profet biblic; atunci a murit ucis în temniță sf. Ioan Botezătorul (Mc. 6, 21–28). S-au săvârșit atunci fărădelegi mari; nelegiuri groaznice – izvorite din patimi păcătoase, – și anume, traiul regelui Irod cu Irodiada, soția fratelui său, și uciderea sfântului Ioan Botezătorul.

Prima neleguire s'a născut din patima desfrâului, a doua din beție și amândouă din lipsa de cumpărare.

*Ioan și Irod* stau față în față. Ioan încușează pe omul lui Dumnezeu, pe trimisul și apărătorul legii Domnului; Irod este călcătorul legii lui Dumnezeu. Ioan se poartă ca un sfânt, smerit și ascultător de Dumnezeu, dar aspru cu sine însuși și cu păcătoșii; Irod se poartă ca un pătimăș neleguit: săngeros, bețiv, desfrânat și ucigaș. Unul curat ca un inger, reprezentă în toată frumusețea ei virtutea cumpătării; celalalt murdar ca un demon, înfățișează lipsa de cumpătare cu toate urmările ei rele.

Toate virtuțile și au valoarea și frumusețea lor morală și socială. Dar se pare că niciuna nu are un rol familiar și social mai însemnat decât cumpătarea.

Prin cumpătare sau temperanță avem să înțelegem virtutea de a ne mulțumi cu ceea ce este strict trebitor pentru viață și de a ne îndrâna dela toate poftele și lucrurile păgubitoare. Omul cumpătat își pune frâu plăcerilor și poftelor vi-novate; nu se lasă biruit și robit de ispитеle cărnii sau de amăgirile patimilor înșelătoare. Creștinul știe că *cine luptă se îndrânează și cine se îndrânează se incoronează* (I Cor. 9, 25).

Cumpătarea este o virtute morală obligatorie pentru toți creștinii, poruncită de Mântuitorul și pilduită de toți sfintii. „*Luati aminte de voi înșivă, grăeste Iisus Domnul, să nu se îngreueze inimile voastre de mâncare și de beutură peste măsură*“ (Lc. 21, 34). Înțeți măsura în toate. Nu lăsați poftele fără frâu și dorințele fără stăpânire. Fiți stăpâni și nu robi, fiți totdeauna *treji* (I Petru 1, 13; 5, 8; I Tes. 5, 6).

Temperanța e cea mai bună regulă de sănătate și igienă a sufletului și a trupului. Ea constă în îndrânarea poftelor, în oprirea excesului, în stăpânirea patimilor de mâncare, beutură, imbrăcămintă, mânie, înjurătură, și a. Ea ordonează dorințele, stăpânește plăcerile și înaltă personalitatea omului. Lipsa de cumpătare aruncă pe cei mai mulți oameni în cele mai negre mizerii morale și materiale: în destrăbâlare, lux, desfrâu, jocuri de noroc, beție; în spitale, azile, case de nebuni, temnițe, etc. Privați casele, curțile și trupurile bețivilor, desfrânaților, risipitorilor și bolnavilor, și vă veți convinge că mizerie este în lume din lipsa cumpătării... și căți bani buni, greu munciți, se duc în vînt pe articole de lux și pe alte pofte deșarte...

Din astfel de pricini, morale și sociale, virtutea cumpătării e recomandată tuturor bărbaților, slujitorilor bisericii (I Tim. 3, 2–3; Tit 1, 7), femeilor (I Tim. 3, 11), tinerilor și bătrânilor (Tit 2, 2–3, 6) și tuturor creștinilor (Lc. 21, 34).

Fără cumpătare nu este bunăstare, nici progres, nici viață morală. Chiar și în paganism cumpătarea era socotită „fundamentul virtuților morale“ și mijlocul cel mai bun pentru a gusta plăcerea cea mai mare.

Psihologic, valoarea ei se explică în următorul dialog:

— „Euthydemos, ai gândit tu la un lucru?“

— „La care?“

— „Că plăcerea momentană nu ne poate satisface lăcomia de plădere. Că din contră, stăpânirea de sine procură maximum de plădere?“

— „Cum așa?“

— „Lăcomia de a gusta plăcerea nu ne lasă timpul să îndurăm nici foamea, nici setea, nici vegheea. Iar foamea, setea, liniștea și somnul ne devin plăcute numai atunci, când aşteptăm și ne îndrânam până ce dorința de a gusta aceste lucruri a ajuns la maximum“ (Socrate).

Din cumpătare se nasc și alte virtuți morale: cinstea, modestia, bunăstarea, castitatea, blândețea, seriositatea morală, unele mai lăudabile decât altele. În schimb, unde nu e cumpătare își fac pat cald toate vițile și toate retele, dintre care cele mai mari sunt beția, desfrâul și omorul. Beția e „muma desfrâului“ și „beutura morții“.

Mai mult ca sigur, Irod nu ucidea pe Ioan, dacă ar fi fost în stare de trezvie, — mai ales că avea un respect deosebit față de el. În stare de beție oamenii fac lucruri de care mai apoi se rușinează; le regretă și plâng, dar prea târziu.

Religia creștină oprește și osândește beția (Lc. 21, 34; Rom. 13, 13; Ef. 5, 18); o numără împreună cu necumpătarea printre faptele rele ale trupului (Gal. 5, 19–21), spre deosebire de cumpătare, care-i numără printre faptele Duhului (Gál 5, 22). Creștinii sunt îndemnați și obligați să se ferească de societatea bețivilor (I Cor. 5, 11), și de idealurile lor (Is. 22, 13; I Cor. 15, 32) deoarece beția duce oamenii la săracie (Prov. 21, 17; 23, 21), la botjocură și ceartă (Prov. 20, 1), la zăpăceală (Isaia 28, 7) și nebunie (Osea 4, 11), la impietate (Is. 5, 11–12), la gâlceavă, la plângere (Prov. 23, 29–32), la moarte (Deut. 21, 20–21) și la pierderea împărăției lui Dumnezeu (Gal. 5, 19–21).

In casele bețivilor o „vai“, „ah“ și „of“, ca după mușcările înveninate ale șerpilor (Is 5, 11, 22; Prov. 23, 29–32); e săracie și tânguire; rușine și blestem, e jale și sânge, ca și în casele ucigașilor.

Pe lângă toate acestea, beția nu stinge setea, așa după cum îmbuibarea nu satură poftele, ci mai de grabă le face nesăchioase. Beția, ca și îmbuibarea, naște mizeria și sporește nefericirea în lume. În fiecare păhar dus la gură, bețivul bea lacrimile, săngele și viața soției și ale copiilor săi, și în loc să facă din trupul său biserică lui Dumnezeu (I Cor. 6, 20), îl batjocorește și îl ruinează.

In Vechiul Testament bețivilii erau uciși cu pietri (Deut. 21, 20–21), iar în Noul Testament se spune împede că bețivilii nu vor moșteni împărăția lui Dumnezeu (Gal. 5, 19–21), dacă nu se trezesc, să se pocăiască și să se lapede de patimile lor.

— „Deșteptați-vă, bețivilor, și plângeti!“ — strigă profetul Ioil (1, 5). Lepădați-vă de faptele cele fără de roadă ale întunecului, care rușine este a le și grăi (Ef. 5, 11–12) și urmați legea Domnului.

Tăerea capului sf. Ioan Botezătorul este un strigăt peste veacuri împotriva destrăbălării, împotriva luxului, împotriva îmbuibării, împotriva desfrâului, împotriva beției, împotriva omorului, împotriva tuturor păcatelor care izvorăsc din lipsa de cumpătare; e un strigăt de alarmă împotriva femeilor luxoase și nelegiuite, împotriva bărbaților necinstiti, desfrânați, bețivi și săngheroși; e nu strigăt de chemare la cumpătare, la simplitatea creștină, la virtute.

Să ne ferim de duhul casei lui Irod și mai vârtos să urmăm îndemnul adresat tuturor oamenilor și mai ales bețivilor:

„Să nu vă îmbătați de vin, întru care este desfrânare, — neleguire și ucidere (Mc. 6, 21–38), — ci să vă umpleți de Duhul, vorbind între voi în psalmi și în laude și în cântări duhovnicești, lăudând și cântând întru inimile voastre Domnului“ (Ef. 5, 18–19).

In Duminica 14-a după Rusalii, la 30 August 1942, să vorbim despre taina sf. mir.

Fiecare om dorește să fie *tare* în fapte și în cuvinte, sănătos la trup și în Duh, înaintea oamenilor și a lui Dumnezeu. Dorim cu toții să fim creștini buni, puternici în fapte și în înțelepciune, în fața oamenilor și a lui Dumnezeu.

Calitatea de creștin bun o dobândește omul prin colaborarea cu darurile primite în sfintele taine, îndeosebi prin taina sf. mir.

Ce este sfântul mir?

Se știe că orice legitimație sau scrisoare oficială numai atunci are valoare, după ce i se pune sigilul. Semnatura și sigilul împrumută scrisorii, care-i o simplă hârtie, toată puterea autorității dela care pleacă și toată demnitatea persoanei la care se adresează.

*Sfântul mir* este pecetea lui Dumnezeu pe sufielul creștinului botezat; e *taina și lucrarea sfântă* prin care cel botezat se unge, — cu o mireasmă pregătită și sfinită de soborul episcopilor, — la organele simțurilor și la părțile mai importante ale trupului: la frunte, gură, ochi, urechi, piept, mâini și picioare, pentru a se petetui și întări cu darurile Duhului Sfânt și a se pune astfel în slujba lui Dumnezeu.

Când face ungerea sfântă, preotul rostește formula aceasta: „*Pecetea darului Duhului Sfânt, amin*“. Din ceasul ungerii, botezatul poartă sigilul, semnul că e creștin, semnul că aparține lui Dumnezeu, semnul că e sfinit prin Duhul Sfânt și e dedicat să slujească lui Dumnezeu prin toate simțurile și puterile lui.

Prin sf. mir creștinii sunt „*pecetuiți cu Duhul Sfânt*“ (Ef. 1, 13; 4, 30), primesc dela Tatăl prin Fiul „arvuna Duhului“ (II Cor. 5, 5), arvuna înfierii, puterea renașterii, garanția moștenirii și semnul răscumpărării (Rom. 5, 15–6; Gal. 4, 6; Ef. 1, 14).

Prin taina sf. mir creștinii au „*ungere dela Cel Sfânt*“, ungere care garantează adevărul și ferește de minciună (I In 2, 20–27). Prin sf. mir creștinii primesc botezul cu *focul* Duhului Sfânt (Mt. 3, 11; Mc. 1, 8; Fapte 2, 3–4; 8, 15–17). Focul este elementul progresului. Fără foc nu este nici progres, nici civilizație. Focul Duhului Sfânt este elementul progresului duhovnicesc și temeiul întăririi și a desăvârșirii morale.

Despre puterea și lucrarea sfântului mir vorbește sf. ap. Pavel, când scrie Corinenilor:

*„Iar cel ce ne întărește pe noi împreună cu voi în Hristos și ne-a uns pe noi, este Dumnezeu, care ne-a și pecetluit pe noi și a dat arvuna Duhului în inimile noastre”* (II, 1, 21–22).

Sfântul mir, ca materie a tainei, se pregătește de către Ierarhii Bisericii în Joia Patimilor din untdelemn, din vin și din 35 feluri de aromate. Amestecul lor închipue bogăția, dulceața, mireasma și varietatea darurilor Duhului Sfânt. Ungherea de asemenea își are tâlcul ei adânc: „Vi se miruște mai întâi fruntea, scrie sf. Ciril al Ierusalimului, pentru ca să vă isbăviți de rușinea pe care a răspândit-o pretudineni cel dintâi om, prin călcarea legii, și pentru ca să priviți cu fruntea senină slava lui Dumnezeu. După aceea vi se miruesc urechile, pentru ca să dobândești urechi, care să poată înțelege tainele dumnezeiești. Vi se miruesc apoi nările, pentru ca primind dumnezeiescul mir, să puteți zice: A lui Hristos bună mireasmă suntem noi Dumnezeu între cei ce se mantuiesc. În sfârșit, vi se miruște pieptul, pentru ca, îmbrăcați cu platoșa dreptății, să stați împotriva săgeților diavolului. Căci precum Hristos, după ce s-a botezat și s-a umplut de Duhul Sfânt, a învins pe potrivnici, totașă și noi după ce ați primit sfântul botez și ungerea tainică, să vă îmbrăcați în toate armele Duhului Sfânt, să țineți piept puterii potrivnicului și biruind o săzică: Toate le putem prin Hristos cel ce ne întărește”.

Armele sau cele șapte daruri ale Duhului Sfânt, primite în taina sf. mir, sunt: înțelegere, înțelegere, sfatul, tăria (bărbăția în credință), cunoștința sau știința, cuvioția (pietatea, evlavia sau cucernicia) și frica de Dumnezeu (Isaia 11, 2) la care se adaugă și alte daruri duhovnicești deosebite, cum sunt: apostolia, proorocia, învățătura, darurile tămâduirilor, facerea minunilor, grădere în limbi, cărmuirile și a. (Lc. 4, 18–19; Rom. 12, 6–8; I Cor. 12, 4–30).

Scopul împărtășirii acestor daruri este întărirea cuvântului Evangheliei (Mc. 16, 20; Fapte 14, 3; Rom. 15, 19; Evrei 2, 4), spre folosul credincioșilor (I Cor. 12, 7) și spre zidirea Bisericii (I Cor. 14, 12, 26). Roadele lor sunt: dragoste, bucurie, pacea, îndelungă-răbdarea, bunătatea, binefacerea, credința, blândețea, cumpătarea (Gal. 5, 22), sfîntenia și peste tot forța spirituală.

Dar, cineva, după toate acestea, ar putea să se întrebe: Ce mă interesează pe mine taina sf. mir?... Aceasta e grija și treaba preoților...

Nu-i tocmai aşa. Taina sf. mir interesează în gradul cel mai mare pe fiecare creștin, pentru că fiecare creștin e chemat să lucreze și să colaboreze, viața întreagă, cu darurile Duhului Sfânt.

A fi creștin bun nu înseamnă numai a fi bo-

tezat, aşa după cum a fi plugar vrednic nu înseamnă numai a fi săminător. E plugar bun cine cultivă ogorul și semințele pe care le aruncă în el; e creștin bun cine cultivă în ogorul sufletului său darurile primite în sfintele taine. E creștin bun cine și închide simțurile, pecetluite cu darul Duhului Sfânt, în fața tuturor puterilor rele și slujește lui Dumnezeu cu toată ființa lui.

Toată educația creștină se intemeiază pe taina sf. mir, adică are menirea să cultive darurile înăscute sau dobândite (I Tim. 4, 14; II Tim. 1, 6), să desvolte însușirile bune, să înlăture patimile rele, să întărească dreapta credință, să păstreze sfîntenia și „nestricată pecetea cea duhovnicească”, în sfârșit, să facă din fiecare botezat un fiu și un moștenitor al cereștii împărații.

Fiecare din noi să-și dea seama că este un creștin miruit, pecetluit și întărit cu sigilul Duhului Sfânt, de harul căruia avem lipsă, ca să creștem în viața duhovnicească, aşa după cum avem lipsă de aer ca să respirem, să creștem și să trăiem. Fiecare să dea semn de tărie în credință (II Cor. 1, 24) și de virtute în toate faptele sale; să nu zădărnicească puterea și lucrarea Duhului Sfânt, ci mai vârtos să colaboreze cu darurile Lui, în măsura în care au colaborat apostolii Domnului și toți sfinții.

Pentru aceasta ne rugăm, acum și totdeauna:

— „Doamne, cel ce ai trimis pe preașfântul tău Duh, în ceasul al treilea apostolilor tăi, pe acela, Bunule, nu-l lua dela noi, ci ne înnoește pe noi, care ne rugăm ţie”.

## Informații

■ P. S. S. Episcopul Nicolae al Oradiei a fost Vineri în 14 August oaspele P. S. S. Episcopului nostru Andrei la prânz. P. Sfântia Sa era în drum din misiunea pe care a îndeplinit-o pînă Transnistria, Ucraina și Crimeea, vreme de peste o lună, însoțit de patru preoți și un diacon.

In călătoria făcută, P. Sfântia Sa a săvînit două biserici, a rostit predici, a cercetat 18 spitale cu un număr de 8000 soldați răniți, cărora le-a împărtit cruciulițe și cărți de rugăciuni, a vizitat unitățile militare române de pe frontul răsăritean, precum și orașele Tiraspol, Odesa, Simferopol, Sevastopol și altele, pe unde a văzut urmele războiului și ruinele lăsate de armatele celor fără Dumnezeu.

■ Ministrul Economiei Naționale a fost numit Ministrul dl prof. I. N. Fințescu, iar la Departamentul Justiției dl Ministrul I. C. Marinescu, fost la Economia Națională, în locul dlui C. Stoicescu.

■ **Episcopia Hușilor**, prin strădania P. S. S. Episcopului Grigorie, și a cumpărat și instalat o tipografie proprie.

Cu acest prilej „Cronica Hușilor”, revista lunată a Clerului Eparhiei, a apărut în număr dublu, dedicat sărbătoririi acestui important eveniment cultural din istoria Hușilor.

■ † **Pr. pens. Vasile Sala**, venerabilul slujitor al altarului culturii bihorene, a trecut pragul veșniciei în 6 August 1942, la Vașcău, în vîrstă patriarhală de 81 ani.

A fost dascăl confesional și apoi preot. În lungul său apostolat de 60 ani, a desvoltat o foarte bogată activitate de folclorist și publicist. A cutreerat neobosit satele Bihorului, a prins din gura poporului lămura gândului și a simțirii poetice și din materialul adunat a publicat vreo 60 broșuri în „Biblioteca Vașcăului”, pe care el a ctitorit-o și condus-o cum i-a ajutat Dumnezeu. O mare parte din materialul adunat a rămas nepublicat și se păstrează în dulapurile bibliotecii și în sertarele mesei sale de lucru.

Unul dintre cronicarii și scriitorii vremii noastre, Z. Sandu (N. Regman), scrie despre Pr. V. Sala că a fost nu numai un dascăl însuflare și un preot vrednic, care a ținut aprinsă flacăra conștiinței naționale și a slujit cu credință neclintită și cu bărbătie idealul românesc, dar a ajuns și cel mai mare, cel mai roditor și cel mai de seamă folclorist al Bihorului.

Fie-i pilda vieții urmată și memoria binecuvântată.

■ **Căminul de Ucenici** din Timișoara de sub conducerea d-lui director Ștefan Vulpe este o instituție de model în toată țara, atât prin palatul în care e adăpostit, cât mai ales prin educația patriotică și creștinească ce se face în el.

Au făcut o impresie admirabilă când, în ziua de 15 August, cei 300 de ucenici au mers în pelerinaj la sf. mănăstire H. Bodrog, unde au dat răspunsurile liturgice, iar în 16 August au venit în excursie la Arad, au participat la sf. Liturghie și au cântat în Catedrală câteva cântări religioase.

In frunte cu steagul tricolor, cu directorul și cu ceilalți îndrumători: ucenicii timișoreni reprezentă o garanție că mâine vor ieși din ei meseriași, muncitori și industriași de cari să fie mândră Patria și Biserica.

■ **Injurăturile și indecența** vor fi sever pedepsite. Președinția Consiliului de Ministri, în fața atitudinilor destrăbălate și a obiceiului țigănișc al injurăturilor, a dat dispoziții să se reprime cu toată strictețea abaterile dela norma conduitei morale și dela tradiția de cuviință și seriositate a poporului român.

Intr'un comunicat recent anunță că tinerele femein, care se manifestă printr'o fardare exagerată, coafuri extravagante, rochii prea scurte, atitudini nepermise în cinematografe, în grădini publice sau chiar pe stradă, bărbații care sub pretextul excesului de căldură își deschid cămașa la gât sau își suflecă mânecile în localuri publice sau pe stradă, cei ce fac sgomot la manifestațiunile sportive și toți care își fac din desmăt o preocupăție, precum și vagabonzi, vor fi trimiși în lagăre de muncă, iar copiii ce fumează vor fi arestați și predăți familiilor lor prin poliție, iar în caz de recidivă vor fi trimiși la școli de corecție.

Sunt reguli morale și de bunăcuvîntă care se cer respectate, deși nu sunt legiferate. De aceea măsurile luate sunt binevenite nu numai pentru gravitatea vremurilor pe care le trăim, ci pentru totdeauna.

■ **Beiușul**. Sub acest titlu reapare la Beiuș un săptămânal de propagandă națională, redactat în condiții de fond și formă deplin mulțumitoare.

Suntem în fața acelaiași ideal, ca și „Beiușul”, când ne rugăm cu toții ca *Dumnezeu să ne redea România tuturor Românilor.*

Nr. 3745/1942.

## Ordin Circular

Se aduce la cunoștința tuturor P.C. Părinți protoerei, C. Părinți preoți și cântăreți bisericești, salariați din bugetul Statului, că *cererile pentru acordarea de noi gradații, cu începere dela 1 Aprilie 1943, sunt a se înainta până la data de 1 Octombrie 1942.*

*Dispunem deci ca până la data de 15 Septembrie 1942, toți C. preoți și cântăreți bisericești, care îndeplinesc la 1 Aprilie 1943 un nou termen de gradație (adică au împlinit la acea dată 5, 10, 15 și 20 ani de serviciu, socotiți dela data recunoașterii lor în funcțiune de către On. Minister al Cultelor), vor înainta, pe cale ierarhică, cerere timbrată către On. Minister, pentru inscrierea nouului termen de gradație în bugetul pe 1943/4.*

*Cererile se vor înainta până la data de 15 Sept. a. c. Păr. protopopi.*

Preoții îndreptățiti la prima gradație vor arăta în cerere numărul și data deciziei On. Minister al Cultelor cu care au fost recunoscuți în funcțiune, iar preoții care cer o gradație nouă, vor arăta numărul și data deciziei cu care au primit ultima gradație.

In cerere se va arăta a cătea gradație o cere.

Cererile preoților și cântăreștilor vor fi certificate pentru exactitate de către P. C. protoerei,

cări vor menționa pe cerere pedepsele și condeile avute, (pentru condecorii se va arăta motivul"). Se vor arăta condecorii peste 30 de zile din an, iar pedepsele, cele suferite în ultimii 5 ani.

*P. C. protoerei vor înainta cererile la Consiliul Eparhial până la data de 30 Septembrie a. c., însoțite de un borderou alfabetic, pe parohii.*

Se atrage atențunea celor în cauză, că dacă nu înaintează cererea în termen, pierd dreptul la gradația cuvenită pentru bugetul 1943/4.

Arad în 17 August 1942.

† Andrei  
Episcop.

Traian Cibian  
consilier referent eparhial.

Nr. 3768/1942.

## In atenția P. C. Preoți

Este cunoscută munca misionară pe terenul publicisticiei săvârșită în Tara din partea preoților: Vasile Ionescu și Toma Gherasimescu (București III, Calea Victoriei 202), cari au reușit să popularizeze, cu prețuri minime, cele mai bune cărți într'adevăr „Mărgăritarele Lumii”.

Aceste „Mărgăritare” sunt cunoscute de către preoțimea noastră din anii trecuți, când părintele V. Ionescu ne-a cercetat și a lăsat colecții la Librăria Eparhială. De atunci Sf. Sa a mai scos încă o serie de publicații tot atât de folositoare, în colaborare cu părintele prof. Toma Gherasimescu. Acestea au apărut în Bibliotica „Credința Ortodoxă”, cuprinzând 57 de numere à 3 lei exemplarul.

Acești autori au mai redactat și „Biblioteca Intelectualului”, scrieri întocmite pentru a veni în ajutorul funcționarului de tot felul (învățătorilor, profesorilor, avocaților, etc.), să cunoască armonia între religie și știință, credință și rațiune, înțeleg și simțire.

Aceasta bibliotecă conține 23 numere à 6 lei exemplarul.

Autorii fac pentru bibliotecile parohiale, preoți, învățători și alți enoriași din Eparhia noastră, în caz de comandă prin Sf. Episcopie, cu anticiparea costului, următoarea reducere:

1. „Biblioteca Intelectualului” 23 numere à 6 lei – 138 lei cu reducere 69 lei.

2. Colecția „Mărgăritarele Lumii” boșuri separate 51 numere à 3 lei – 153, iar cu reducere 77 lei.

Aceeași colecție broșată în 5 volume lei 235, cu reducere 97 lei.

3. Colecția „Credința Ortodoxă” 57 numere à 3 lei – 171 lei, cu reducere 86 lei.

Broșurile separate din „Mărgăritarele Lumii” și „Credința Ortodoxă” se pot comanda împreună, adunate într'o cutie cu ilustrația Măntuitorului. Costul acestor colecții complete, așezate în cutie face lei 344, cu reducere 172 lei.

Cutia separată costă 20 lei, iar cu reducere 10 lei.

La aceste prețuri se mai adaugă costul transportului, care este foarte redus, având în vedere că aceste biblioteci beneficiază de tariful publicațiunilor periodice.

Ar fi de dorit ca din aceste colecții în fiecare parohie să ajungă cel puțin trei: una pe seama bibliotecii parohiale și două pentru două familii de intelectuali (învățător și notar), deoarece cartea bună este tot atât de folositoare ca și pâinea de toate zilele.

Arad, la 12 August 1942.

Prot. Caius Turicu  
consilier, referent eparhial.

Nr. 3715/1942.

## Concurs

Pentru elevii Școalei Eparhiale de Cântăreți.

In Școala Eparhială de Cântăreți bisericesti din Arad, se primesc pentru anul școlar 1942/43 ca elevi ordinari tineri între anii 16 și 25 ani, cu cel puțin patru clase primare.

Cererile timbrate vor fi înaintate Consiliului Eparhial din Arad până la data de 20 Octombrie 1942 însoțite de următoarele acte:

1. Extras de naștere și de botez,
2. Certificat școlar de cel puțin 4 clase primare,
3. Certificat de moralitate dela oficiul parohial,
4. Declarația părintilor (tutorelor) semnată de doi martori, că vor plăti în termen toate taxele școlare și anume: a) pentru locuință, încălzit, luminat, anual 6000 – șasezeci – lei, b) taxă școlară anuală 3000 – treimii lei, c) taxă de înscriere 250 lei. Aceste taxe se vor achita în două rate și anume: la începutul anului școlar și la 1 Februarie 1943. Hrana elevilor va fi pregătită din alimentele aduse de acasă în natură și anume: 10 kgr. făină, 5 kgr. untură, 50 kgr. cartofi, 10 kgr. fasole, 50 bucăți ouă.

Din aceste alimente elevii vor primi zilnic o mâncare caldă.

Candidații pentru anul I vor fi supuși unui examen de primire ce se va ține în 2 și 3 Noemvrie.

Toți elevii vor locui în Internat și vor aduce cu ei și hainele necesare pentru așternut și lingerie trebuințioasă provăzută cu monogramul elevului.

Arad, la 4 August 1942.

† Andrei  
Episcop. Prot. Caius Turicu  
consilier, referent eparhial.

Nr. 3893–1942.

Se publică concurs din oficiu, cu termen de 8 zile, cu sălalul dela Stat, pentru următoarele parohii :

1. Căzănești, protopopiatul Hălmagiu,
2. Cristești, "
3. Mermești, "
4. Ocișor, "
5. Strâmba, "
6. Târmure, "
7. Tohești, "
8. Halaliș, " Radna
9. Obârșia, "
10. Rostoci, " Gurahonț

Cererile de concurs, însoțite de actele necesare, se vor înainta Consiliului Eparhial ort. rom. din Arad.

Arad, la 19 August 1942.

† Andrei Traian Cibian  
Episcop. consilier, referent eparhial.